

¿Cree que se le ha tratado diferente debido a su:

- **Raza, color u origen nacional?** (Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964.)
- **Discapacidad?** (Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973 y la Ley para Americanos con Incapacidades de 1990.)
- **Sexo y ceguera, o discapacidad visual?** (Título IX de las Enmiendas de Educación de 1972.)
- **Edad?** (Ley contra la Discriminación por Edad de 1975.)
- **Raza, color origen nacional, edad, discapacidad o sexo?:** identidad de género, no amoldarse a las nociones estereotipadas de masculinidad o feminidad, y acoso sexual debido a la orientación sexual (42 U.S.C. § 18116, Sección 1557 de la ACA.)
- **Cualquier otro estado o grupo protegido por la ley?**

Usted, o alguien en su nombre, pueden presentar una queja ante la División de Finanzas y Administración de Atención de la Salud (HCFA, por sus siglas en inglés). La HCFA está conformada por estos programas:

- TennCare • CoverKids • AccesTN • HealthyTNBabies • CoverRX
- Office of eHealth Initiatives • Strategic Planning and Innovation Group

También puede presentar una queja con nosotros. Llámenos gratis al 888-291-3766 o al 711 (800-466-7566). Si tiene algún problema con sus servicios dentales, comuníquese con DentaQuest al teléfono 888-291-3766 o al 711 (800-466-7566).

Las quejas deben reportarse a la HCFA o a nosotros por escrito. La HCFA no acepta quejas verbales para investigación, a menos que usted tenga alguna discapacidad y no le sea posible enviar la queja por escrito, o si tiene un motivo válido que le impida enviar una queja por escrito a la HCFA.

Las quejas deben reportarse durante los 6 días (180 días calendario) siguientes a partir de la fecha en la que considera que se le trató de manera diferente. La fecha límite de 6 meses puede aumentar si puede dar un buen motivo por el retraso en el reporte de su queja a la HCFA (por ejemplo, una enfermedad grave o algún fallecimiento en su familia).

Las quejas pueden reportarse enviando por correo un formulario de queja firmado a la HCFA o a nosotros. Los formularios para quejas están en el sitio web de la HCFA en: <http://www.tn.gov/hcfa/> .

También podrá encontrar los formularios para quejas en su manual del afiliado o en nuestro sitio web.

Alternativamente, puede enviar por correo esta información por escrito a la HCFA o a nosotros. La siguiente información debe estar en su queja:

- **Su nombre, dirección y número telefónico.** Debe firmar con su nombre. Si presenta una queja en nombre de otra persona, incluya el nombre, la dirección, el número telefónico y su relación con dicha persona, por ejemplo, familiar, abogado o amigo.
- **Nombre y dirección del programa que considera que le trató de manera diferente.**
- **Cómo, por qué y cuándo considera que se le trató de manera diferente.**
- **Otra información importante.**

Para agilizar la revisión de su queja, envíe por correo un formulario de Consentimiento para Divulgar Información con su queja. Este formulario está en su manual del afiliado y es parte del formulario para quejas en nuestro sitio web o en el sitio web de la HCFA.

Si está presentando una queja para alguien más, pida a dicha persona que firme el formulario de Consentimiento para Divulgar Información y envíelo por correo junto con la queja.

Guarde una copia de todos los documentos presentados. Envíe por favor el formulario de Queja completo y firmado, y el formulario de Consentimiento para Divulgar Información firmado a:

HCFA, Office of Civil Rights Compliance
310 Great Circle Road; Floor 4W
Nashville, TN 37243
O envíe un correo electrónico a:
HCFA.Fairtreatment@tn.gov

También puede comunicarse con DentaQuest al teléfono 888-291-3766 o al 711 (800-466-7566)

Need free language help? Call <u>DentaQuest</u> at 888-291-3766 or 711 (800-466-7566)	¿Necesita ayuda gratuita con su idioma? Comuníquese con <u>DentaQuest</u> al teléfono 888-291-3766 o al 711 (800-466-7566)
لصرت مجاناً؟ غللا يف ةدعاسم ديرت له	需要免□的翻□服□□? □致□
□□□ □□ □□□ □□□□□□? □□	Cần giúp đỡ miễn phí ngôn ngữ? Gọi
ر هبمار هب ةب اي ين امز ايرالكه يراه يفتت يوت مكئب ةي دن هوي هب	Ma u baahan tahay gargaar luqadda oo bilaash ah so wac

Have a disability and need free help or an auxiliary aid or service (Braille, large print)? Call <u>DentaQuest</u> at 888-291-3766 or 711 (800-466-7566)	¿Tiene alguna discapacidad y necesita ayuda gratuita, asistencia auxiliar u otro servicio (como Braille o letra grande)? Comuníquese con <u>DentaQuest</u> al teléfono 888-291-3766 o al 711 (800-466-7566)
لصت؟ ةين اجم ةدع اسم جات حتو ةقاعا كيدل له □□□ □□□ □□□□ □□ □□□ □□□□□□□? □□	您是否因残障而需要免费的帮助呢? □致□ Có khuyết tật và cần sự giúp đỡ miễn phí Gọi
هب ئب اي راك يراه يفت ئپو يم ادن هي مئك ئي وت هكب ئي دن موي هب؟ ئي ر هب مار	Ma leedahay naafo oo u baahan tahay gargaar bilaash ah so wac

Free **TRS** call 711 ask 800-466-7566
Servicio de **TRS** gratis. Marque 711 o 800-466-7566.

También puede ponerse en contacto con:

Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos - Oficina para los Derechos Civiles de la Región IV

Llame al: (800) 368-1019
TTY/TDD: Línea gratuita 1-800-537-7697

Use el portal para quejas:
https://ocrportal.hhs.gov/ocr/cp/complaint_frontpage.jsf

Escriba a:
U.S. DHHS / Region IV Office for Civil Rights
Sam Nunn Atlanta Federal Center, Suite 16T70
61 Forsyth Street, SW
Atlanta, Georgia 30303-8909

Comisión de Derechos Humanos de Tennessee

Llame a la línea gratuita: 1-800-251-3589
Línea gratuita en español: 1-866-856-1252
Llamadas locales: (615) 741-5825
Fax (615) 253-1886

Sitio web: www.tn.gov/humanrights

Formulario para quejas:

<http://www.state.tn.us/humanrights/forms/FillableDigitalTHRCDiscriminationComplaintFormRevNov2012.pdf>

Escriba a:

Central Office, Tennessee Tower
312 Rosa Parks Ave., 23rd Floor
Nashville, Tennessee 37243

Departamento de Justicia de Estados Unidos

Llame a la línea gratuita: 800-514-0301 (voz)

Línea gratuita para usuarios con TTY: 800-514-0383

Para enviar una queja a la ADA **por Internet:** <http://www.ada.gov/complaint/>

Escriba a:

950 Pennsylvania Avenue, NW
Civil Rights Division
Disability Rights Section – 1425 NYAV
Washington, D.C. 20530

Puede encontrar más información sobre sus derechos civiles y las leyes que le otorgan dichos derechos en el sitio web de la Oficina para los Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos ubicado en:

<http://www.hhs.gov/ocr/civilrights/resources/factsheets/index.html>